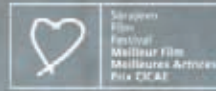


ARIZONA DISTRIBUTION PRÉSENTE



64^e Internationale
Filmfestspiele
Berlin
Forum
Prix CICAÉ

International
HK Film Festival
Meilleur Film
Prix Fipresci



& Eka Natia

chronique d'une jeunesse géorgienne

UN FILM DE
NANA EKVTIMISHVILI ET SIMON GROB

INOIZ FILM

Palare Film

arte

Das kleine
Fernsehspiel

Das kleine
Fernsehspiel

Das kleine
Fernsehspiel

BKM
Förderung
des Bundes

SDI

arizona
distrib



SYNOPSIS

Inséparables, Eka et Natia vivent à Tbilissi, en Géorgie, au lendemain de l'effondrement de l'Union soviétique.

À 14 ans, elles vivent le quotidien des jeunes filles de leur âge, dans la rue, à l'école, avec leurs amis ou leur famille.

Confrontées à la domination des hommes, elles luttent pour leur liberté avec l'énergie et la force de la jeunesse.

Le scénario de *Eka & Natia, chronique d'une jeunesse géorgienne* est basé essentiellement sur les souvenirs de la coréalisatrice. Nana Ekvimishvili et Simon Groß ont collaboré avec le directeur de la photographie Oleg Mutu, qui travaille régulièrement avec Cristian Mungiu et Sergei Loznitsa. Le film est une plongée dans le passé au coeur d'un pays meurtri.



NANA EKVTIMISHVILI

est née à Tbilissi en 1978. En 1998, elle est diplômée en scénario (Ecole nationale géorgienne de film et de télévision) ainsi que de la faculté de philosophie de Tbilissi. Entre 2003 et 2008, elle étudie le scénario à l'université de cinéma de Postdam-Babelsberg en Allemagne. Elle réalise deux courts-métrages : *Waiting for mom* (2011) et *Amerikan Informatig* (2008) et un documentaire *Lost Mainland* (2007). En 2012, elle co-fonde la société de production *Polare Film* basée en Allemagne et en Géorgie et écrit, réalise et coproduit son premier long-métrage *Eka & Natia, chronique d'une jeunesse géorgienne*.

SIMON GROß

est né à Berlin en 1976. Il a étudié la réalisation à l'université de télévision et de film de Munich. Après plusieurs courts-métrages, il réalise son premier long-métrage au Maroc en 2006, *Fata Morgana*. En 2012, il co-fonde *Polare Film* avec Nana Ekvimishvili et co-réalise *Eka & Natia, chronique d'une jeunesse géorgienne*.

FESTIVALS EN 2013

Prix CICAÉ - 63^{ème} festival international du film de Berlin
Prix FIPRESCI et Meilleur Film - Hong Kong
Prix du magazine *Grazia* - Paris Cinéma
Meilleur Film, Meilleures Actrices (Lika Babluani et Mariam Bokeria) et Prix CICAÉ - Sarajevo
Meilleur Film - Wiesbaden
Meilleurs Réalisateur et Meilleure Actrice (Lika Babluani) Art film festival - Slovaquie

Grand Prix - festival Voices de Vologda (jury présidé par Béla Tarr)
Meilleures Actrices (Lika Babluani et Mariam Bokeria) - Odessa
Prix du Public et Prix du Jury Étudiant - Milan
Sélection " 10 réalisateurs à suivre " de Variety
Sélection " 10 films pour le Prix Lux " à Karlovy Vary
Représente la Géorgie aux Oscars

INTERVIEW

Votre film en quelques mots...

Simon Groß : Le film se situe dans la Géorgie des années 90. C'est l'histoire de deux adolescentes de quatorze ans. L'époque était très dure en Géorgie. On découvre leur amitié, leur façon de grandir, de s'affirmer face aux garçons de leur âge et à leurs familles respectives. On observe leur survie en ces temps troublés.



Comment vous-êtes vous rencontrés ? Comment travaillez-vous ensemble ?

Nana Ekvimishvili : Nous nous sommes rencontrés à Berlin. J'avais quitté la Géorgie pour venir étudier à Berlin et Simon y habitait. J'ai d'abord écrit le scénario et lui ai proposé de le lire. Il a tout de suite aimé le sujet et les intentions du film. Il m'a très vite proposé de travailler ensemble. Cela s'est fait très simplement.

Simon Groß : Nana a écrit le scénario. Nous avons dirigé ensemble la mise en scène et sommes aussi producteurs du film sur la part géorgienne. Le film est aussi coproduit par l'Allemagne et la France. Il s'est nourri de différentes influences.

Comment avez-vous rencontré ces deux jeunes actrices ?

Simon Groß : La période de casting a été très longue, presque une année. Il était clair que nous ne

cherchions pas des comédiennes professionnelles. D'ailleurs il n'y a pas d'actrices professionnelles de treize ou quatorze ans en Géorgie.

Concrètement, nous avons pris des photos dans toutes les classes de Tbilissi. Nous avons fait des centaines et des centaines de photos ! Nous avons aussi écumé les cours de toutes les écoles. Avec la directrice de casting Lili Miminoshvili, on a cherché partout, dans les rues, les squares... On a d'abord invité beaucoup de groupes d'adolescents à se rendre au casting et petit à petit, au fur et à mesure, on en a retenu certains.

Avant le tournage, la préparation avec les comédiens a été particulièrement longue.

Comment travaillez-vous avec les acteurs ?

Simon Groß : La plupart du temps, nous ne faisons que deux ou trois plans par jour et souvent de longs plan-séquences. Il fallait quatre ou cinq heures minimum par plan et cinq, six ou sept prises par plan. Nous n'avions pas besoin de plus car le travail fait en amont avec les comédiens a été très riche.

Comment avez-vous travaillé avec le chef opérateur roumain Oleg Mutu ?

Simon Groß : Nana et moi étions très concentrés sur la mise en scène. Oleg était centré sur les acteurs et bougeait la caméra autour d'eux. Sa préoccupation était de capter à chaque fois le bon moment. Il était très attentif à ce qui se passait autour de la caméra ; jamais figé dans un système classique qui consiste à placer la caméra et à faire évoluer les comédiens dans le plan. C'était tout le contraire !

Comment a évolué la Géorgie depuis les années 90 ?

Nana Ekvimishvili : C'est très différent aujourd'hui. Après la chute de l'Union Soviétique, il y a eu beaucoup de problèmes sociaux et de violence. Les gens ne savaient pas ce qu'ils mangeraient le lendemain. Il y avait des files d'attente pour obtenir du pain, pas d'électricité et toutes sortes de difficultés au quotidien. Aujourd'hui, tout cela a changé. À mon avis, la société géorgienne cherche encore sa propre identité.

Domenico La Porta, *Cineuropa*



AVEC : LIKA BABLUANI (ÉKA)
MARIAM BOKERIA (NATIA)
ZURAB GOGALADZE
DATA ZAKAREISHVILI
ANA NIJARADZE
SCENARIO : NANA EKVTIMISHVILI
IMAGE : OLEG MUTU (RSC)
DECORS : KONSTANTINE JAPHARIDZE
MONTAGE : STEFAN STABENOW
SON : PAATA GODZIASHVILI

UNE COPRODUCTION : POLARE FILM
INDIZ FILM ET ARIZONA PRODUCTIONS
AVEC LA PARTICIPATION DE : ARTE/ZDF
DAS KLEINE FERNSEHSPIEL
AVEC LE SOUTIEN : DU FONDS CULTUREL
FÉDÉRAL DU FILM BKM, DU CENTRE
NATIONAL DU FILM DE GÉORGIE ET
DU FONDS SUD CINÉMA (CENTRE
NATIONAL DU CINÉMA ET DE L'IMAGE
ANIMÉE - CNC - INSTITUT FRANÇAIS)



2013 | GEORGIE | 102 MINUTES | COULEUR | 1:2.35 | SON : 5.1 | GÉORGIEN Sous-titré FRANÇAIS

arizona
distrib.

ARIZONA FILMS DISTRIBUTION
Bénédicte Thomas
5 boulevard Barbès, 75 018 Paris, France
+33 9 54 52 55 72 / +33 6 80 77 65 87
benedicte@arizonafilms.net

PRESSE
Rachel Bouillon
+33 6 74 14 11 84
rachel.bouillon@orange.fr
infos, photos et film annonce
sur www.arizonafilms.net